

2 Peter 3

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18

Text

Greek

1	Ταύτην plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἦδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν, ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. αἶς διεγείρω ὑμῶν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ὑπομνήσει τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article εἰλικρινῇ διάνοιαν,
2	μνησθῆναι τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article προειρημένων ῥημάτων ὑπὸ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀγίων προφητῶν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article κυρίου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” σωτήρος·

3	τοῦτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεῶσονται ἐν’ ἐσχάτων τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἡμερῶν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἐμπαγμονῇ ἐμπαῖται κατὰ τὰςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἰδίας αὐτῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπιθυμίας πορευόμενοι
	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” λέγοντες, ποῦ ἐστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐπαγγελία τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article παρουσίας αὐτοῦ;plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἅψ’ ἥς γὰρ οἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάνταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigῆς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 οὕτως διαμένει ἀπ’ ἀρχῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἀρχή greek Meaning: * Beginning * First * Elementary * Rulers, rule, domain Noun, feminine (first declension) Occurs 56 times in the New Testament, consistently conveying the idea of primacy - whether temporal (i.e. the start, e.g. John 1:1) or causal (i.e. the source) or governmental (i.e. the ruler, e.g. Ephesians 6:12 κτίσεως.

	λαμβάνει γὰρ αὐτοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τοῦτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 θέλοντας, ὅτι οὐρανοίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 ἥσανplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι greek εἶμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἔκπαλαι καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” γῆplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: 5 * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ἔξ ὕδατος καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδὲ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ὕδατος συνεστῶσα τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὶ greek The definite article τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὶ greek The definite article τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God λόγῳ,plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world....
6	δὲ'plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδὲ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ὡν ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὶ greek The definite article τότε κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς ἀπώλετο·

	ο plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article δὲ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. νῦν οὐρανὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἡ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigῆ greek The definite article γῆ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigῷ 7 greek The definite article αὐτοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λόγῳ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... τεθησασυρισμένοι εἰσὶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. πυρί, τηρούμενοι εἰς ἡμέραν κρίσεως καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀπὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἀπὸ greek The definite article ἀσέβων ἀνθρώπων.
8	ἐν δὲ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τοῦτο plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 μὴ λανθανέτω ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ ὥς χίλια ἔτη καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” χίλια ἔτη ὥς ἡμέρα μία.

	οὐ βραδύνει κύριος τῆς greek The definite article ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδύτητα ἡγοῦνται, ἀλλὰ μακροθυμεῖ δι’ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. 9 When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ὁμᾶς, μὴ βουλόμενός τινος ἀπολῆσθαι ἀλλὰ πάντας greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι.
	Ἦξει δέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτῃς, ἐν greek Preposition meaning “in”. ἡ ὅ greek The definite article οὐρανὸς Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 ροιζηδὸν παρελεύσονται, στοιχεῖα δέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. καυσούμενα λυθίσεται, καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So 10 Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” γῇ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰ greek The definite article ἐν greek Preposition meaning “in”. αὐτῇ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἔργα κατακαίσεται.

	τούτωνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigούτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 οὖν πάντωνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἄς greek Meaning * All * Every * The whole
11	Adjective. Usage in the New Testament The sense of ἅς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 λυομένων ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὡμᾶς ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἀγίαις ἀναστροφαῖς καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εὐσεβείαις.
	προσδοκῶντας καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” σπεύδοντας τήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article παρουσίαν τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θεοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning:
12	* A god or goddess * God ἡμέρας, δι’plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it’s a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ἦν οὐρανοῖplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 πυρούμενοι λυθίσονται καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” στοιχεῖα καυσοόμενα τήκεται.

	καινοῦς δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. οὐρανοῦςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαι greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” καινήν γῆνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ 13 Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 κατά τὰ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἐπαγγέλματα αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) προσδοκῶμεν, ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. οἱς δικαιοσύνη κατοικεῖ.
	Διό, ἀγαπητοί, ταῦταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 προσδοκῶντες σπουδάσατε ἄσπιλοι καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαι greek Meaning 14 * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀμώμητοι αὐτῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εὐρεθῆναι ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. εἰρήνη.

	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
15	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἀγαπητοῦς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article δοθεῖσαν αὐτῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτό
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν,

	ὥς καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. πάσαις plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπάντα greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πάντα depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ταῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοἱ greek The definite article ἐπιστολαῖς λαλῶν ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. αὐταῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτό greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) περὶ τούτων, plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν 16 greek Preposition meaning “in”. αἷς ἐστιν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. δυσονήτᾳ τινα, ἃ οἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοἱ greek The definite article ἀμαθεῖς καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀστήρικτοι στρεβλοῦσιν ὥς καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοἱ greek The definite article λοιπὰς γραφὰς πρὸς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῇ greek The definite article ἰδὲν αὐτῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτό greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀπώλειαν.
--	--

	ὁμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες φυλάσσεσθε ἵνα μὴ τῇ greek The definite article τῶν greek The definite article ἀθέσμων πλάνη συναπαχθέντες ἐκπέσητε τοῦ greek The definite article ἰδίου στηριγμοῦ, αὐξάνετε δέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐν greek Preposition meaning “in”. χάριτι καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” γνώσει τοῦ greek The definite article κυρίου ἡμῶν καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ. Christ means “anointed one” 18 The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. αὐτόν greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡ greek The definite article δόξα καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” νῦν καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰς ἡμέραν αἰῶνος.
--	---

ESV

1	This is now the second letter that I am writing to you, beloved. In both of them I am stirring up your sincere mind by way of reminder,
2	that you should remember the predictions of the holy prophets and the commandment of the Lord and Savior through your apostles,
3	knowing this first of all, that scoffers will come in the last days with scoffing, following their own sinful desires.
4	They will say, “Where is the promise of his coming? For ever since the fathers fell asleep, all things are continuing as they were from the beginning of creation.”
5	For they deliberately overlook this fact, that the heavens existed long ago, and the earth was formed out of water and through water by the word of God,
6	and that by means of these the world that then existed was deluged with water and perished.
7	But by the same word the heavens and earth that now exist are stored up for fire, being kept until the day of judgment and destruction of the ungodly.

8	But do not overlook this one fact, beloved, that with the Lord one day is as a thousand years, and a thousand years as one day.
9	The Lord is not slow to fulfill his promise as some count slowness, but is patient toward you, not wishing that any should perish, but that all should reach repentance.
10	But the day of the Lord will come like a thief, and then the heavens will pass away with a roar, and the heavenly bodies will be burned up and dissolved, and the earth and the works that are done on it will be exposed.
11	Since all these things are thus to be dissolved, what sort of people ought you to be in lives of holiness and godliness,
12	waiting for and hastening the coming of the day of God, because of which the heavens will be set on fire and dissolved, and the heavenly bodies will melt as they burn!
13	But according to his promise we are waiting for new heavens and a new earth in which righteousness dwells.
14	Therefore, beloved, since you are waiting for these, be diligent to be found by him without spot or blemish, and at peace.
15	And count the patience of our Lord as salvation, just as our beloved brother Paul also wrote to you according to the wisdom given him,
16	as he does in all his letters when he speaks in them of these matters. There are some things in them that are hard to understand, which the ignorant and unstable twist to their own destruction, as they do the other Scriptures.
17	You therefore, beloved, knowing this beforehand, take care that you are not carried away with the error of lawless people and lose your own stability.
18	But grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To him be the glory both now and to the day of eternity. Amen.

NIV

1	Dear friends, this is now my second letter to you. I have written both of them as reminders to stimulate you to wholesome thinking.
2	I want you to recall the words spoken in the past by the holy prophets and the command given by our Lord and Savior through your apostles.
3	First of all, you must understand that in the last days scoffers will come, scoffing and following their own evil desires.
4	They will say, "Where is this 'coming' he promised? Ever since our fathers died, everything goes on as it has since the beginning of creation."
5	But they deliberately forget that long ago by God's word the heavens existed and the earth was formed out of water and by water.
6	By these waters also the world of that time was deluged and destroyed.
7	By the same word the present heavens and earth are reserved for fire, being kept for the day of judgment and destruction of ungodly men.
8	But do not forget this one thing, dear friends: With the Lord a day is like a thousand years, and a thousand years are like a day.
9	The Lord is not slow in keeping his promise, as some understand slowness. He is patient with you, not wanting anyone to perish, but everyone to come to repentance.
10	But the day of the Lord will come like a thief. The heavens will disappear with a roar; the elements will be destroyed by fire, and the earth and everything in it will be laid bare.
11	Since everything will be destroyed in this way, what kind of people ought you to be? You ought to live holy and godly lives
12	as you look forward to the day of God and speed its coming. That day will bring about the destruction of the heavens by fire, and the elements will melt in the heat.

13	But in keeping with his promise we are looking forward to a new heaven and a new earth, the home of righteousness.
14	So then, dear friends, since you are looking forward to this, make every effort to be found spotless, blameless and at peace with him.
15	Bear in mind that our Lord's patience means salvation, just as our dear brother Paul also wrote you with the wisdom that God gave him.
16	He writes the same way in all his letters, speaking in them of these matters. His letters contain some things that are hard to understand, which ignorant and unstable people distort, as they do the other Scriptures, to their own destruction.
17	Therefore, dear friends, since you already know this, be on your guard so that you may not be carried away by the error of lawless men and fall from your secure position.
18	But grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To him be glory both now and forever! Amen.

NLT

1	This is my second letter to you, dear friends, and in both of them I have tried to stimulate your wholesome thinking and refresh your memory.
2	I want you to remember what the holy prophets said long ago and what our Lord and Savior commanded through your apostles.
3	Most importantly, I want to remind you that in the last days scoffers will come, mocking the truth and following their own desires.
4	They will say, "What happened to the promise that Jesus is coming again? From before the times of our ancestors, everything has remained the same since the world was first created."
5	They deliberately forget that God made the heavens by the word of his command, and he brought the earth out from the water and surrounded it with water.
6	Then he used the water to destroy the ancient world with a mighty flood.
7	And by the same word, the present heavens and earth have been stored up for fire. They are being kept for the day of judgment, when ungodly people will be destroyed.
8	But you must not forget this one thing, dear friends: A day is like a thousand years to the Lord, and a thousand years is like a day.
9	The Lord isn't really being slow about his promise, as some people think. No, he is being patient for your sake. He does not want anyone to be destroyed, but wants everyone to repent.
10	But the day of the Lord will come as unexpectedly as a thief. Then the heavens will pass away with a terrible noise, and the very elements themselves will disappear in fire, and the earth and everything on it will be found to deserve judgment.
11	Since everything around us is going to be destroyed like this, what holy and godly lives you should live,
12	looking forward to the day of God and hurrying it along. On that day, he will set the heavens on fire, and the elements will melt away in the flames.
13	But we are looking forward to the new heavens and new earth he has promised, a world filled with God's righteousness.
14	And so, dear friends, while you are waiting for these things to happen, make every effort to be found living peaceful lives that are pure and blameless in his sight.
15	And remember, the Lord's patience gives people time to be saved. This is what our beloved brother Paul also wrote to you with the wisdom God gave him—
16	speaking of these things in all of his letters. Some of his comments are hard to understand, and those who are ignorant and unstable have twisted his letters to mean something quite different, just as they do with other parts of Scripture. And this will result in their destruction.
17	I am warning you ahead of time, dear friends. Be on guard so that you will not be carried away by the errors of these wicked people and lose your own secure footing.

18	Rather, you must grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. All glory to him, both now and forever! Amen.
----	---

KJV

1	This second epistle, beloved, I now write unto you; in both which I stir up your pure minds by way of remembrance:
2	That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:
3	Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts,
4	And saying, Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation.
5	For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water:
6	Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished:
7	But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.
8	But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day is with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.
9	The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance.
10	But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.
11	Seeing then that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and godliness,
12	Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?
13	Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness.
14	Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless.
15	And account that the longsuffering of our Lord is salvation; even as our beloved brother Paul also according to the wisdom given unto him hath written unto you;
16	As also in all his epistles, speaking in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as they do also the other scriptures, unto their own destruction.
17	Ye therefore, beloved, seeing ye know these things before, beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own steadfastness.
18	But grow in grace, and in the knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him be glory both now and for ever. Amen.

[2 Peter 2](#) ← [2 Peter 3](#) → [1 John 1](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [2 Peter](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_peter_3

Last update: **2025/08/14 06:57**

